Document: EB 2020/LOT/G.10

Date: 7 October 2020

Distribution: Public
Original: English

A



تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى منظمة Light for the نافذة المنح العالمية/الإقليمية الى منظمة World International من أجل برنامج التحول الريفي الشامل للإعاقة

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

<u>نشر الوثائق:</u>

الأسئلة التقنية:

Deirdre Mc Grenra

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية والعلاقات مع الدول الأعضاء رقم الهاتف: 2374 540 06 39+ البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

Steven Jonckheere

كبير الأخصائيين التقنيين شعبة البيئة والمناخ والتمايز بين الجنسين والإدماج الاجتماعي رقم الهاتف: 2144 5459 06 48+

البريد الإلكتروني: s.jonckheere@ifad.org

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالمنحة المقترح تقديمها على النحو الوارد في الفقرة 18.

أولا- الخلفية والامتثال لسياسة الصندوق بشأن تمويل المنح

- 1- قدمت خطة التنمية المستدامة لعام 2030، ومهمتها البسيطة والقوية المتمثلة في "عدم ترك أي أحد يتخلف عن الركب"، محركا فعالا للعمل على إدماج اعتبارات الإعاقة، كما هو موضح في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة الملزمة قانونا. وقد صدّق أكثر من 180 بلدا على اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، بما في ذلك البلدان التي يشملها هذا المقترح.
- 2- وتوفر استراتيجية الأمم المتحدة لإدماج منظور الإعاقة أساسا متينا لإحراز تقدم مستدام وتحوّلي في ميدان إدماج اعتبارات الإعاقة من خلال جميع ركائز عمل الأمم المتحدة: السلام والأمن، وحقوق الإنسان، والتنمية. وتنص الاستراتيجية على أن جميع كيانات الأمم المتحدة، بما في ذلك الصندوق، ستحتاج إلى أن تصبح أكثر إدماجا لاعتبارات الإعاقة. وسيتطلب ذلك أيضا من الصندوق دعم البرمجة الشاملة للإعاقة في كل من المشروعات القائمة والجديدة، من خلال تقديم التوجيه العملي للميدان والمقر؛ وتطوير مبادرات مشتركة للاستفادة من نقاط قوة مؤسستنا وتسريع التقدم؛ وإجراء التقييمات لإدرار معلومات عن التقدم المحرز.
- 2- ويشتمل الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025 على ثلاثة أهداف استراتيجية مترابطة ترابطا وثيقا ومعزّزة لبعضها البعض وهي: (1) زيادة القدرات الإنتاجية للسكان الريفيين؛ (2) زيادة منافع السكان الريفيين من المشاركة في السوق؛ (3) تعزيز الاستدامة البيئية للأنشطة الاقتصادية التي يضطلع بها السكان الريفيون وقدرتها على الصمود في وجه تغير المناخ. وبالنظر إلى أن معظم الأشخاص ذوي الإعاقة يعيشون في المناطق الريفية ويعتمدون على الزراعة في معيشتهم، من الأهمية بمكان أن يستهدف الصندوق وشركاؤه الحكوميون الأشخاص ذوي الإعاقة عبر مشروعاتهم.
- وقد اكتسب الصندوق خبرة كبيرة في مجال إدماج النساء والشباب في برامجه، حتى أن موضوع إدماج اعتبارات الإعاقة ليس بجديد على الصندوق. ومع ذلك، يدرك الصندوق أنه يفتقر حاليا إلى نهج منظم ومتسق لتعميم إدماج اعتبارات الإعاقة وضمان إدماج اعتبارات الإعاقة في برامجه ومشروعاته. وقد ألقي الضوء على هذه المسألة خلال هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق في عام 2018، مما أفضى إلى الالتزام 2-2 زيادة التركيز على الأشخاص الأشد فقرا والأكثر ضعفا داخل كل بلد، من خلال تنقيح المبادئ التوجيهية التشغيلية بشأن الاستهداف لإقامة الصلة بين الأشخاص ذوي الإعاقة وتدخلات الصندوق، وتصنيف البيانات بشأن الأشخاص ذوي الإعاقة وتدخلات الصندوق، وتصنيف البيانات بالإعاقة.
- ويتماشى البرنامج المقترح مع غاية سياسة الصندوق بشأن تمويل المنح وأهدافها المتمثلة في (2015)1: (1) تعزيز النُهج والتكنولوجيات المبتكرة الشاملة للإعاقة والمناصرة الفقراء ويمكن توسيع نطاقها لتحقيق أثر أكبر؛ (2) تعزيز القدرات المؤسساتية والسياساتية للشركاء بغية تمكينهم من إجراء إصلاحات شاملة للإعاقة في مجال السياسات؛ (3) تطوير التنمية الريفية الشاملة للإعاقة؛ (4) تعزيز الهياكل التقنية والتنظيمية والمؤسسية (الحكومية وغير الحكومية) المشاركة في حوار السياسات من أجل تعزيز الدعوة والانخراط في مجال السياسات المتعلقة بالتنمية الريفية الشاملة للإعاقة؛ (5) توليد المعرفة وتقاسمها بشأن التنمية الريفية الشاملة للإعاقة من أجل الأثر الإنمائي. وتم تحديد الجهة المتلقية من خلال اختيار تنافسي.

1

¹ انظر الوثيقة EB 2015/114/R.2/Rev.1 انظر

ثانيا- البرنامج المقترح

- و- تتمثل الغاية الشاملة للبرنامج في أن يصبح الأشخاص ذوو الإعاقة، ولا سيما النساء والشباب ذوي الإعاقة، مشاركين نشطين في مشروعات التتمية الريفية المصممة بما يناسب السمات المحددة لإعاقاتهم واحتياجاتهم والقيود والفرص ذات الأولوية لديهم، وفي أن يستفيدوا من تلك المشروعات. وهدفا البرنامج هما:
- أن تعزز عمليات التنمية الريفية في الصندوق إدرار الدخل للأشخاص ذوي الإعاقة من خلال العمالة الرسمية
 وغير الرسمية على طول سلاسل القيمة الزراعية والرعوية المستهدفة؛
- أن يدرك الصندوق وشركاؤه المنفذون وغيرهم من المتخصصين والشبكات والمجتمعات المحلية في مجال التنمية الريفية الحواجز التي يواجهها الأشخاص ذوو الإعاقة وأن يكونوا مجهزين بالأدوات والمنهجيات والنهج للتغلب على تلك الحواجز من خلال الإنتاج المشترك للبرامج والمشروعات مع جميع أصحاب المصلحة.
- 7- وستتكون المجموعة المستهدفة المباشرة من 7000 شخص من ذوي الإعاقة، 450 2 منهم من النساء (35 في المائة من المجموع). وتشمل المجموعات المستهدفة غير المباشرة ما لا يقل عن سبع وحدات حكومية وأربع منظمات شعبية وثلاث هيئات تابعة للأمم المتحدة ومؤسسات مالية دولية على الأقل.
- 8- وسينفذ البرنامج على مدى ثلاث سنوات في البلدان الأربعة التالية: بوركينا فاسو، والهند، وملاوي، وموزامبيق. وقد تم اختيار هذه البلدان وفقا للمعايير التالية: (1) خبرة قوية وحضور من جانب أعضاء الاتحاد²؛ (2) وجود فرص واهتمام من جانب المشروعات التي يدعمها الصندوق لتجريب النهج المبتكرة الشاملة للإعاقة؛ (3) ضمان تغطية جغرافية واسعة إلى أقصى حد ممكن. وبالإضافة إلى ذلك، يتوخى البرنامج مكتب مساعدة يكون متاحا لمجموعة أوسع من المشروعات، ويغطي جميع الشعب الإقليمية الخمس، بناء على الفرص المتاحة والاهتمام بالانخراط في المبادرة. وتشمل تشاد، وإكوادور، وجورجيا، والعراق، ومالي، والنيجر، وتونس واليمن. وكلما دعت الحاجة، سيسمح للمشروعات الأخرى التي يدعمها الصندوق بالتواصل للحصول على الدعم من مكتب المساعدة. وسيضم البرنامج المكونات التالية: (1) الدعم المبتكر لتعزيز فرص عمل لائقة ومستدامة في المناطق الريفية للأشخاص ذوي الإعاقة؛ (3) إدارة المعرفة والتعلم؛ (4) إدارة البرنامج.

ثالثاً - النتائج/المخرجات المتوقعة

9- من المتوقع أن يحقق البرنامج النتائج التالية:

النتبجة 1:

- فهم الوضع الحالي للأشخاص ذوي الإعاقة واحتياجاتهم وتطلعاتهم داخل مشروعات الصندوق المختارة.
 النتيجة 2:
 - يدرك أصحاب المصلحة احتياجات الأشخاص ذوي الإعاقة، والقدرة على جعل عملهم شاملا للإعاقة.
- تستطيع منظمات الأشخاص ذوى الإعاقة والمنظمات الأخرى أن تُمثل بشكل فعال احتياجات أعضائها.

² منظمة Light for the World International (الجهة المتلقية للمنحة)، ومنظمة العمل الدولية والبرنامج الإقليمي للتدريب على التنمية الريفية (الجهتان المتلقيتان الفرعيتان).

• ستؤدي زيادة ثقة أصحاب المصلحة الرئيسيين العاملين في مجال الاقتصاد الريفي في دعم الإعاقة بالاقتران مع زيادة قدرة الدعوة لدى منظمات الأشخاص ذوي الإعاقة ذات الصلة بالاقتصاد الريفي إلى إيجاد سياسات وبرامج اقتصادية ريفية أكثر إدماجا لاعتبارات الإعاقة.

النتيجة 3:

- فهم وإيصال نهج العمل الرامي إلى تحسين إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة، ومداه وأثره.
 - 10- وستؤدي هذه النتائج إلى إحراز النتائج التالية:
- من خلال فهم احتياجات الأشخاص ذوي الإعاقة ووضعهم الحالي ومن خلال بناء مجموعة نشطة من ميسري ادماج اعتبارات الإعاقة، سيضمن البرنامج حصول 7000 شخص على الأقل من ذوي الإعاقة على دعم مخصص وانخراطهم الكامل في الأنشطة الاقتصادية داخل سلاسل القيمة الزراعية والرعوية المختارة. كما سيضمن زيادة دخل الأشخاص ذوي الإعاقة المحددين في سياق المشروعات المختارة للصندوق بنسبة 30 في المائة على الأقل.
- من خلال تمكين موظفي الصندوق من تعديل المشروعات القائمة وتطوير مشروعات جديدة شاملة للإعاقة، ومن خلال مساعدة أصحاب المصلحة على إدراك احتياجات الأشخاص ذوي الإعاقة وتمكينهم من جعل عملهم شاملا للإعاقة، ومن خلال دعم منظمات الأشخاص ذوي الإعاقة وغيرها من المنظمات الأخرى لتمثيل احتياجات أعضائها على نحو فعال، سيقدم البرنامج نُهجا مُثبتة شاملة للإعاقة يمكن دمجها في برامج التنمية الريفية التي تم اختبارها وتوثيقها وأصبحت جاهزة لتوسيع نطاقها.
- من خلال العمل على دعم منظمات الأشخاص ذوي الإعاقة في تمثيل الأشخاص ذوي الإعاقة بالإضافة إلى التواصل الفعال بشأن نهج هذا العمل ومداه وأثره لتحسين دمج الأشخاص ذوي الإعاقة، سيحرص البرنامج على أن تنعكس مصالح الأشخاص ذوي الإعاقة في المناطق الريفية في السياسات الحكومية سواء على مستوى المقاطعات أو الأقاليم أو على المستوى الوطني، وكذلك في الاستراتيجيات والبرامج.

رابعا- ترتيبات التنفيذ

- 11- منظمة Light for the World International هي الجهة المتلقية للمنحة، في حين ستكون منظمة العمل الدولية والبرنامج الإقليمي للتدريب على التنمية الريفية الجهتين المتلقيتين الفرعيتين. وستقود منظمة Light for the لتنفيذ وستكون مسؤولة عن إعداد خطط العمل والميزانيات والتقارير السردية والمالية.
- 12- وسيتم تنفيذ البرنامج على يد منسق يتولى قيادة التخطيط وتوجيهه والإشراف عليه، وتنفيذ خطة العمل والميزانية السنوية، ورصد البرنامج؛ وإقامة اتصالات منتظمة مع مدير المنح في الصندوق؛ وبناء روابط مع أصحاب المصلحة. وسيعقد المنسق اجتماعات منتظمة لمناقشة التقدم المحرز والفرص والتحديات وتقديم التقارير وفقا لذلك إلى اللجنة التوجيهية للبرنامج وأصحاب المصلحة الأخرين على المستويين الإقليمي والقطري.
- 13- وسيتم تقييم التقدم بطريقة تشاركية مقابل أهداف المنحة والمخرجات المتوقعة وسيجرى رصد التقدم مقابل خطط العمل والميزانيات السنوية ومخرجات الإطار المنطقي للمنحة بشكل مستمر. وستصدر منظمة World International تقارير مرحلية نصف سنوية وسنوية، وستقدم صحيفة تتبع من صفحة واحدة شهريا.
- 14- وستضطلع شعبة البيئة والمناخ والتمايز بين الجنسين والإدماج الاجتماعي في الصندوق بتتبع التقدم ومناقشة المسائل المتعلقة بالتنفيذ والحصول على مخرجات من منظمة Light for the World International.
- 15- وبالتعاون مع منظمة العمل الدولية، سيتم استكشاف فرص تعزيز الروابط مع الجمعية الدولية للضمان الاجتماعي، كوسيلة لتفعيل مذكرة التفاهم التي وقعها الصندوق في عام 2019.
 - 16- ولا توجد أية انحر افات عن الإجراءات المعيارية للإبلاغ المالي ومراجعة الحسابات.

خامسا التكاليف الإشارية للبرنامج وتمويله

17- تبلغ الميزانية الإجمالية للمنحة 000 476 3 دولار أمريكي، ويبلغ تمويل الصندوق 000 000 2 دولار أمريكي والتمويل المشترك 976 000 دولار أمريكي، منه 400 405 دولار أمريكي عينيا.

الجدول 1 التكاليف حسب المكون وجهة التمويل (بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع		التمويل المشترك	الصندوق	المكونات
	1 739	386	1 352	 1- الدعم المبتكر لتعزيز فرص عمل لائقة ومستدامة في المناطق الريفية للأشخاص ذوي الإعاقة
	786	214	573	2- تهيئة بيئة مواتية للإدماج الاجتماعي والاقتصادي للأشخاص ذوي الإعاقة
	297	132	166	3- إدارة المعرفة والتعلم
	654	244	409	4- إدارة البرنامج
	3 476	976	2 500	المجموع

الجدول 2 التكاليف حسب فئة الإنفاق وجهة التمويل (بالاف الدو لارات الأمريكية)

المجموع	التمويل المشترك	الصندوق	فئة الإنفاق
1 335	487	848	1- الرواتب والعلاوات
260	-	260	2- التكاليف التشغيلية
73	12	61	3- الاستشارات
360	64	295	4- السفر والعلاوات
-	-	-	5- المعدات والمواد
487	116	372	6- السلع، والخدمات والمدخلات
259	115	144	7- حلقات العمل
515	182	333	8- التدريب
185	-	185	9- رسوم الإدارة/النفقات العامة
3 476	976	2 500	المجموع

سادسا۔ التوصية

18- أوصى بأن يوافق المجلس التنفيذي على المنحة المقترحة بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق، من أجل تمويل جزئي، لإطلاق برنامج التحول الريفي الشامل للإعاقة، منحة تعادل قيمتها مليوني وخمسمائة ألف دولار أمريكي (000 20 دولار أمريكي) إلى منظمة Light for the قيمتها مليوني وخمسمائة ألف دولار أمريكي (world International لبرنامج مدته ثلاث سنوات وفقا لشروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

جيلبير أنغبو رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Results-based logical framework

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
Goal	Persons with disabilities, particularly women and youth with disabilities, become active participants in, and benefit from, rural development projects tailored to fit the specific profiles of their disabilities, priority needs, constraints and opportunities.			
Objectives	IFAD rural development programs promote disability-inclusive income generation for Persons with disabilities through both formal and informal employment along the targeted agricultural and pastoral value chains; IFAD and other rural development professionals and communities are aware of the barriers faced by Persons with disabilities and work to overcome it through co-production of programs and projects. income of the direct beneficiaries increased by at least 30%.	% of IFAD project participants who are persons with disabilities (disaggregated by degree and type of economic activity, type of disability, gender, youth and country-location). # of targeted IFAD programs that have developed and adopted a disability inclusive approach to income generating activities. # of consultations with persons with disabilities on coproduction and co-design of project activities. # of persons with disabilities who experience at income increase of >=30%.	Disability inclusion policies Documentation of consultation, including meeting minutes and planning documents. Survey responses Baseline data on participant earnings and income, disaggregated by persons with disabilities.	Existing projects may lack the staff, knowledge, and budgets to retro-fit disability inclusion into activities.
Outputs and Outcomes	At least 7 000 persons with disabilities received tailored support (including technical and technological) and are fully engaged in economic activities along the selected agricultural and pastoral value chains. Disability-inclusive approaches that can be integrated in rural development programmes tested, documented and ready to be scaled up. Interests of rural persons with disabilities reflected in government policies at provincial, regional or national level, strategies or programmes.	# of persons with disabilities who have received tailored support. Documentation of tested approaches available for use by IFAD staff. # of IFAD staff that provide feedback on their use of the documented disability-inclusive approaches. Representatives of disabled people's organisations at provincial, regional and/or national levels report changes in government policies, strategies or programmes.	Monitoring and evaluation data on participants, disaggregated for Persons with disabilities. Documented approaches Surveys Surveys, policies, strategies and programme documentation.	There are at least 7,000 Persons with disabilities engaged in participating IFAD projects. The IFAD project teams are willing and able to participate in introducing disability inclusive practices in their projects following training and support. There is flexibility within existing projects' activities and budgets to make adaptations for disability inclusion.
Key Activities by Component	Component 1. Innovative support to promote decent and viable rural job opportunities for Persons with disabilities			
1.1	Conduct a baseline survey within the intervention areas to identify and characterize Persons with disabilities and assess their specific needs based on opportunities available within the agricultural and pastoral value chains and related jobs.	Publication of a research report detailing findings and recommendations from the rapid surveys (1 report per participating country programme). Publication of rapid survey approaches, incorporating Washington Group Questions and methodologies	A validated and approved survey The database Published approach	The existing data can be accessed for guiding the selection of survey respondents and for cross-referencing existing data.
1.2	Common planning achieved with PIU and PSU	# IFAD AWB&Ps developed and approved	AWB&Ps	
1.3	DIF academies are established and are training Disability Inclusion Facilitators.	# of DI Facilitators trained (disaggregated by gender, type of disability, and by country). # of Learning Routes organized per region	Training materials Training records A cohort of certified DIFs Documentation of LRs	
1.4	Foster social and technical innovation labs and conduct solid evidence based research Identification of partners and development of partnership (with local/national enterprises to ensure technology transfer for the manufacturing of farm equipment for example or the processing of agricultural products) For a small number of selected tools and technologies, prototypes will be developed which can be tested and rolled out.	# ideas generated through a co-creation process # products taken to prototype stage # Research outcomes in thematic areas e.g. access to finance, women's economic empowerment Publication of approach to disability inclusive value chain and analysis # of MoU signed with enterprises for equipment manufacture (disaggregated by value chain, by impairment type, and by country). # of prototypes developed, tested and ready for roll-out.	Design documentation Physical products Research papers Published approach	

П	1
Ω	J
_	
\mathbf{k})
\sim	5
	•
\sim	J
$\overline{}$	1
<	•
_	_
┖	
C	J
_	ì
$\overline{}$	
_	:
G)
-	
\vdash	1
	٠
_	•

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
1.5	Support to the beneficiaries. The support can concern a group or individuals and will be based on demand and the specific need of the beneficiaries. It will include a combination of training, technical support, financing, advisory services, supply of farming tools and agricultural inputs, exchange visits and knowledge sharing etc. The Grant recipient will mobilise dedicated business advisors [DIFs] to accompany each need.	# of trainings and services delivered by DIFs (disaggregated by value chain, by type of service, and by country). # of persons with disabilities who have participated in exchange visits via the integrated IFAD programmes (disaggregated by value chain, and by country).	Records of meetings and actions Details of delivered services and interventions Exchange visit records	Budgets are available to develop new services and technologies and their adoption. IFAD staff are able to adopt change into their project plans and the evaluation of these plans from supervision missions will continue.
	Component 2: Create an enabling environment for the social and economic inclusion of Persons with disabilities			
2.1	Awareness raising activities. Increasing awareness, knowledge, skills, and tools of IFAD PSUs and PIUs, implementing partners, and service providers at different levels (families, households, communities, government counterparts, relevant ministries, development partners, NGOs, businesses) aimed at changing mentalities and removing barriers that prevent the social and economic inclusion of persons with disabilities.	# of staff from IFAD PSUs and PIUs, implementing partners, and service providers trained on disability inclusion. # of disability inclusion resources and tools made available to IFAD staff, IFAD implementation units and implementing partners via online publication (disaggregated by language). # of IFAD PSUs and PIUs, implementing partners, and service providers report improved knowledge of and commitment to disability inclusion (as a result of training and resources available).	Training records Training materials & tools Download and access statistics Surveys	The IFAD implementation units and implementing partners' staff are available for training. It is possible to access project proposals in development to assess the activities and indicators regarding disability inclusion.
2.2	Links of regional, national and local DPOs with IFAD projects strengthened	# of DPOs supported to engage with relevant organisations to advocate for inclusive and pro-persons with disabilities policy.	Records of training and support given to various organisations.	People within DPOs and apex organisations are available for this work.
2.3	Policy engagement activities. The project will support advocacy activities for decision-makers to carry out disability inclusive policy reforms, develop disability-inclusive rural development and strengthen the technical, organizational and institutional structures (government and nongovernment) involved in policy dialogue.	# of decision makers and policy makers aware of persons with disabilities' needs and inclusive approaches. # of policies and briefing papers and sessions that are inclusive of persons with disabilities. # of policy dialogue events at local, national and regional level. # of Learning Routes organized per region. # of guidance documents published	Records of awareness raising activities and post-activity surveys. Analysis of policies, papers and sessions Events documentation LR documentation	Decision makers and policy makers are willing and available for awareness raising and engagement with Persons with disabilities
2.4	Coordinate a helpdesk that is also available to other IFAD projects beyond the selected ones.	# of interactions with helpdesk # of items developed and published [at least 20] # of policy briefs published # of flagship publications and/or audio-visual and/or other knowledge products with tools, results, stories from the field and good practices disseminated to regional and global audiences;	Helpdesk records disaggregated by topics. User satisfaction surveys and follow up on subsequent interactions. quarterly evidence-digests Content items Web and social media statistics Policy briefs Shared and published items	
	Component 3: Knowledge Management and Learning			
3.1	Knowledge Management provides evidence	80% of KM plan deliverables produced	KM plan deliverables	
3.3	Coordination of communication via ICT platforms	# of interactions	Web statistics	
	Component 4: Programme Management			
4.1	Coordination of project is solid and sound	Reporting is done on time Audit findings are good, and recommendations followed up	Reports Audit report	
		Mid term and final evaluation produced	Mid term and final evaluation	